



Isaiah 7:14

Yeshayah perek Zayin, pasuk Yod-Dalet (ב)

הִנֵּה הָעַלְמָה הָרָה וְיִלְדֶת בֵּן וְקָרְאת שְׁמוֹ עִמָּנוּ אֵל

The LORD Himself will give you a sign...

אֵל	עִמָּנוּ	שְׁמוֹ	וְקָרְאת	בֵּן	וְיִלְדֶת	הָרָה	הָעַלְמָה	הִנֵּה
el'	ee'-mah'-noo	she-moh'	ve'-kah'-raht'	ben'	ve'-yoh-le'-det	hah-rah'	hah-al'-mah'	hee'-nei'
אֵל-n "God, Lord" אֵל "ram"	עִם - prep "with" נָנוּ - 1cpl עִמָּנוּ	שֵׁם - n ms cstr "name" שְׁמוֹ - 3ms sfx שְׁמוֹ - v	וְ - vav csec קָרָא-v "call, proclaim" וְקָרְאת qal prf 3fs הָרָה	בֵּן - n ms "son" בְּנָה v build	וְ - pfx "and" יִלְדֶת - v "beget" וְיִלְדֶת qal partic fs הָרָה	הָרָה-adj fs abs "pregnant, fr: הָרָה v "conceive"	הָ - pfx "the" עַלְמָה- n fs "maiden, girl, virgin" παρθένος	הִנֵּה - interj. "lo! look! behold!
<i>imanu-El</i> "with us is God"	his name	and she shall call	a son	and shall bear	pregnant w /child	the virgin / maiden [is]	lo! behold	

הִנֵּה הָעַלְמָה הָרָה וְיִלְדֶת בֵּן וְקָרְאת שְׁמוֹ עִמָּנוּ אֵל

"Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and shall call his name 'Immanuel.'" (Isa. 7:14b)

ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἕξει καὶ τέξεται υἱόν
καὶ καλέσει τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουὴλ (LXX)

Sefer Yeshayah:

הִנֵּה הָעַלְמָה הָרָה וְיִלְדֶת בֵּן
וְקָרְאת שְׁמוֹ עִמָּנוּ אֵל

For audio, see the Hebrew for Christians website.



Isaiah 7:14b

הִנֵּה הָעַלְמָה הָרָה

behold, the virgin shall conceive

וְיָלְדָת בֶּן

and shall bear a son

וְקָרְאת שְׁמוֹ עִמָּנוּ אֵל:

and she shall call his name 'Immanuel.'